

EL TARRACONENSE

Núm. 45

Subscripción

Trimestre..... Plas. 1'50
Número suelto... » 0'10

Tarragona, 8 de diciembre de 1912

Redacción y Administración

S. Agustín, 23, entr.º

Año I

El discurso del Sr. Alba

El anarquismo y la instrucción

Atentados como el inolvidable que ha privado de la vida, con dolor de todos, al Sr. Canalejas, responden, si hemos de creer lo que asevera en su elocuente discurso el señor ministro de Instrucción pública, a un estado de *barbarie ancestral*, exclusivo de nuestro pobre país.

Contra ellos serán la difusión de la enseñanza, el aumento de Escuelas, la generalización de la instrucción, los únicos remedios positivos y eficaces. Nada de leyes severas; nada de castigos rigurosos; nada de robustecimiento de los resortes de gobierno. Mucha instrucción, mucha neutralidad, mucho respeto para todas las ideas... Esa es la panacea.

Nuevo Guizot, espera el Sr. Alba cerrar, por obra de la persuasión, a cada nueva Escuela que se abra, si no un presidio, un Centro de propaganda criminal, un Círculo anarquista.

Muy curiosas deducciones podría hacer quien pusiere en parangón ese criterio del Sr. Alba con el sustentado por su jefe actual, el señor conde de Romanones, en su discurso de apertura de los Tribunales del 15 de septiembre de 1906. En ese discurso, el señor conde de Romanones razonaba sobre el asunto en los siguientes expresivos términos:

«El estudio de la legislación comparada sobre la represión del anarquismo, demuestra con palpable evidencia que nosotros, detenidos ante un exagerado respeto a que el Estado se abstenga de toda acción sobre la doctrina y los que en ella se escudan, nos hemos colocado en una situación de indefensión, que trae como consecuencia necesaria que España sea en estos últimos tiempos el principal escenario de la protesta anarquista.»

Y después de haber así diagnosticado tan claramente el mal, indicaba el autor del discurso su propósito de aplicarle como remedio una legislación especial, con estas palabras:

«Por eso yo, poco inclinado a las leyes especiales, he de presentar en plazo breve a la consideración de las Cortes, como ley complementaria del Código penal, una donde, sin llegar, a definirse los delitos anarquistas, se comprendan todos aquellos actos que ataquen los fundamentos del orden social, y sin detenerse en prejuicios que sólo tienen fuerza cuando se trata de la pura especulación teórica, proporeione a la sociedad española los mismos medios de defensa que se han procurado en estos últimos años las Naciones regidas por las Instituciones más liberales y democráticas.»

Como se ve, el Sr. Alba y el señor conde de Romanones no solo no coinciden, al apreciar el mal, ni en el diagnóstico ni en el remedio, sino que sus respectivas soluciones hallanse entre sí tan lejanas como un término dado del que le sea más contradictorio. Pregúntanse ambos: «¿Cuál es la causa de que sea España el principal escenario de la protesta anarquista?» El Sr. Alba responde: «Nuestra barbarie ancestral»; y el señor conde de Romanones, a su vez, contesta: «La indefensión a que nos ha traído nuestro exagerado respeto a toda acción sobre la doctrina y las que en ella se escudan.»

Así, mientras el remedio para el uno es solo el aumento de las Escuelas, para el otro lo sería una ley especial que proporcionase a la sociedad española los medios de defensa de que ya disponen las Naciones más adelantadas y democráticas.

Sin incurrir en el error de creer que una legislación de severa represión constituya la barrera única que la sociedad deba oponer al crimen anarquista, ninguna dificultad hay en admitir la dolorosa necesidad de simultanear con el empleo de medios profilácticos el de ins-

trumentos de defensa proporcionados a la gravedad del ataque, a la extensión de sus estragos, y sobre todo, al interés social supremo de mantener, sin debilidades ni desfallecimientos, el imperio normal de la ley. Pueblos muy libres así lo procuran, y del éxito con que lo hacen, debe darnos medida su pertinacia inquebrantable en la práctica del sistema.

Los Estados Unidos, por ejemplo, habían escrito en su ley de inmigración de 3 de marzo de 1903 un artículo 38, referente a los anarquistas, que decía así:

«Las personas enemigas de los Gobiernos regulares, o que sean opuestas a ellos, y los miembros afiliados a Asociaciones que exciten o enseñen la incredulidad, o la oposición a Gobiernos regulares, o que prediquen o enseñen el deber, la necesidad o la legitimidad de atacar revolucionariamente, o de matar uno o varios funcionarios de los Estados Unidos o de otro Gobierno regular, individualmente designados, o funcionarios, en general, en razón de su carácter público, no podrán penetrar ni en los Estados Unidos ni en los territorios o lugares sometidos a la jurisdicción.»

Pues esa ley de inmigración de 1903 se ha reformado por otra de 20 de febrero de 1907, y no sólo se ha mantenido lo dispuesto en el art. 38 respecto de los anarquistas y revolucionarios en general, sino que se ha extendido la regla de extranjería a otras categorías de personas, entre las que figuran (hasta los «adeptos de religiones que admitan la poligamia»). Así se legisla en la libre América, y así respetan países que no son la España inquisitorial, la santidad de la doctrina y la libertad de pensamiento y de propaganda, convencidos (como el señor conde de Romanones entre nosotros, también parecía espanto) de no detenerse en prejuicios, cuando un interés común lo exige, o la conservación del orden social imperiosamente lo reclama.

El resultado práctico de medidas tales podrá ser discutible; pero de lo que no puede dudarse a la hora presente es de la ineficacia de esa supuesta acción moralizadora de la instrucción, a la que atribuía tan mágica virtud curativa el señor ministro de Instrucción pública. Hay, sin duda, mucho de fanatismo, cándido y pueril, en el ciego entusiasmo con que se preconizan las excelencias de la instrucción, y sobre todo, su influencia directa en la moralidad, mayor o menor, de la conducta. Ya Spencer, reaccionando valerosamente contra semejante error, hacía notar, y justificaba con ejemplos, que no existe ningún género de correlación entre la fuerza moral del individuo y las nociones técnicas por él adquiridas en la Escuela. «La instrucción—dice, con acierto, Leroy-Beaulieu—debe ser considerada sencillamente como un instrumento que permite al hombre utilizar mejor las fuerzas que existen en él y fuera de él, y que además pueden procurarle ciertas satisfacciones: unas morales, otras inofensivas, otras condenables. Pero rodear—añade—la instrucción de un género de aureola, que la hacen parecer como teniendo la virtud de transformar la naturaleza moral del hombre, es una superstición, una nueva forma de idolatría». Así es, en efecto, y repetidos ejemplos históricos lo han comprobado sobradamente.

Fué Grecia uno de los países que en más alto grado sufrió, en el siglo XIX, de ese fanatismo cultural, hoy tan en boga. Sus Escuelas, de 75 que eran en 1830, se elevaron a 2.400 en 1892: en esta fecha sabían ya leer el 86 por 100 de sus hombres y el 23 por 100 de sus mujeres. El resultado obtenido demostró la justicia de las previsiones de Capo de Istria, que ya en los conocimientos modernos, y sobre todo de la instrucción literaria, en un pueblo arruinado y por añadidura retórico. «Hoy—dice Fouillé—, todos los griegos ilustrados que se preocupan del porvenir, nos señalan las dos plagas sociológicas que padece Grecia: la extensión del funcionalismo, y el aumento del ejército por

gentes que no ocupan en la sociedad el lugar que deben».

El ejemplo de Francia es también, desde otro punto de vista, no menos elocuente. Desde 1865, Francia ha consagrado a generalizar la instrucción sumas enormes. Su enseñanza es íntegramente laica: laica por la materia: pues la ley de 28 de marzo de 1882 no admitió siquiera, como deseaba Julio Simón, que se enseñara a los niños sus deberes para con Dios y con la Patria; laica por el personal: pues a las Asociaciones religiosas, autorizadas o no, les está prohibida la enseñanza privada por las leyes de 1.º de julio de 1901 y 8 de julio de 1904. Pues con la generalización de la instrucción han coincidido en Francia, en los últimos treinta años, tres cosas que demuestran al completo fracaso de la supuesta acción moralizadora de la enseñanza: un aumento enorme de la criminalidad; una disminución espantosa de la natalidad, y un acrecentamiento, que excede a todo lo imaginado, de la embriaguez y del alcoholismo.

No: la eficacia moralizadora de la instrucción es un verdadero sueño. Si hemos de ser justos al hablar de la influencia de la instrucción sobre la criminalidad, no debemos de ningún modo referirnos a su terapéutica, sino a su etiología. Lejos de disminuir la criminalidad, la instrucción superficial, única susceptible de generalización, de un modo inevitable la acrecienta. La vulgarización de los conocimientos produce en la sociedad un resultado antieconómico y antidemocrático: el abandono del trabajo manual, que todos elogian, pero que, en realidad, nada quiere. Y como es triste ley de la vida que al trabajo manual se dediquen las tres cuartas partes de la Humanidad, y las ocupaciones profesionales y literarias sólo admiten en su seno un corto número de escogidos, la difusión de la cultura profanalas cada día más numerosas la inmensa legión de inadaptados, de desheredados, de rebeldes, con que nutre principalmente sus filas el odio anarquista.

«En la baránda de semisabios, y principalmente en la de licenciados y bachilleres sin empleo—dice, en su *Psicología del socialismo*, Gustavo Le Bon—, maestros de Escuela descontentos de su suerte, desechos de concurso que el Estado no ha podido colocar; profesores que creen no apreciados sus méritos, es donde se reclutan los más peligrosos adeptos del socialismo y los peores anarquistas... El semisabio descontento es el peor de los descontentos.»

La instrucción, por sí misma, carece de toda eficacia moralizadora. Para dominar a los hombres hay que hacer algo más que enseñarse de su inteligencia: hay que corresponder a las sordas ansiedades de su corazón; hay que satisfacer al alma sus vagos y eternos anhelos hacia lo desconocido y lo infinito... «La enseñanza moral no tiene—decía hombre tan poco sospechoso como Garfalo—sentido ni eficacia sin una base religiosa; aun más: sin la emoción provocada por los misterios.»

Encaminarse en odio a la Religión a lograr otros resultados, será en los gobernantes empeño suicida e inútil: suicida, porque socavará el edificio social en sus más hondos y más firmes cimientos; inútil, porque cosas e instituciones que han sobrevivido a muchos siglos de lucha, sobrevivirán a los hombres de hoy, a sus ideas y a sus métodos. Ellas, que vieron desaparecer delante de sí tantas civilizaciones, enhiestas subsistirán, sin duda, cuando de la actual no queden ni vestigios; cuando el viajero ideal, a que Macaulay aludía, colocado en medio de vasta soledad, dibuje, apoyado sobre los arcos rotos del puente de Londres, las ruinas de la catedral de San Pablo.

ANTONIO GOICOECHEA.

Ornato y limpieza públicas

El buen número de fachadas que de algunos meses acá se han revocado y

pintado, sin contar las que se disponen para esta reparación, dan al conjunto de nuestra ciudad un aspecto simpático y risueño. Mucho más simpático resultará, indudablemente, cuando pasado algún tiempo desaparezca ese tono agrio de la pintura acabada de extender. Por otra parte, el adoquinado con que han sido mejoradas algunas de nuestras vías, contribuyen en gran manera a hacer agradable el tránsito por la población.

Hace algunos meses nos decía un viajero en ocasión de visitar Tarragona, que en pocas poblaciones había observado tanto cuidado en la limpieza pública. Efectivamente, en aquellos días, gracias a ciertas disposiciones dictadas por la Alcaldía, las calles se presentaban limpias de papeles, hojarasca y desperdicios de frutas que ordinariamente afean las aceras de nuestras calles, y aun el arroyo velase limpio en aquel entonces de las materias que el tránsito de caballerías hace imposible el apartar momentáneamente de la vista del público.

De algún tiempo a esta parte estos servicios dejan bastante que desear. Y no son ya los barrios extremos con sus calles estrechas y húmedas que ofrecen a la mirada del viandante montones de basura y desperdicios de todas clases, sino las vías céntricas y las más concurridas, por las que inevitablemente ha de pasar el forastero que por sus quehaceres venga a nuestra ciudad, aun aquel que no trae otras miras que su negocio y va derecho a el por el camino más corto.

Por otra parte, el embellecimiento de la población no ha preocupado gran cosa desde hace muchos años a los que rigen los destinos de la ciudad. Al contrario, una serie de fuentes monumentales, aunque de muy modesta construcción y ornato, daban carácter a algunas de ellas. Mas desde que se desistió de ellas, la vez de hacer en ellas las reparaciones convenientes, fueron desmontadas y substituidas por esas fuentes de hierro colado tan malas si no peores que las otras en cuanto a incomodidades para el público, con el aditamento en contra de su utilidad mezquina, puesto que ofrecen menos número de caños, aparte de su aspecto vulgarote y feo a toda ponderación.

Alguna que otra vez se ha intentado construir parterres en nuestros paseos, habiéndose desistido prontamente de llevarlos a cabo, mandando retirar las tierras depositadas al efecto en los sitios elegidos para esta innovación. La falta de agua por una parte, y por otra las necesidades del tránsito,—magnífica excusa esta última en una población como la nuestra, fueron movidos más que suficientes para declararse en contramarcha los patrocinadores de la idea. No nos referimos a los de la plaza del Progreso que han sido eliminados para dejar sitio a proyectadas construcciones, que es probable vean realizadas nuestros nietos si Dios les dá vida y salud.

Quedamos, pues, en que el revocado y pintado de un número importante de fachadas que actualmente se está realizando, dará a la población durante un buen número de años un aspecto limpio y simpático que a falta de elementos de ornato será una condición muy recomendable. Pero precisa, para que esta buena condición no se malogre, un poco más de cuidado por parte de los señores del municipio en la limpieza de las vías públicas, bastante abandonada, como ya hemos dicho, en los momentos actuales.

Sin el temor de causar serios trastornos en los estómagos de nuestros lectores, relataríamos los innumerables motivos que tuvimos para sonrojarnos, no hace muchos días, al cumplir un deber de cortesía enseñando a un ilustre forastero nuestros monumentos antiguos, los restos de viejas construcciones y las lápidas romanas que tanto abundan en las calles de la parte alta de la ciudad. Sin un vivísimo interés para el estudio, a buen seguro que, a los primeros pasos hubiese desistido nuestro buen amigo de

llevar adelante su visita a aquellos sitios tan dignos de respeto como abandonados por la incuria de los tarraconenses que no sabemos imponernos a los que tan mal cumplen sus deberes en los cargos que les tenemos encomendados.

Procuren desmentirme los que, haciendo un esfuerzo heroico, se decidan a dar un paseo por las calles de la Destral, de San Miguel, del Compte, por el callejón de San Magín, por el Arco de Toda, por la plaza del Pallol en donde, debajo la vieja puerta del Foro romano, única que queda en pie de aquella construcción, hállase estacionado, como en varios otros sitios de los que hemos mencionado, aun en estos días de frío, un verdadero ejército de moscas que vivaquean entre montones de basura, despojos de animales muertos y deposiciones excrementicias que allí han dejado a su comodidad los que tienen la convicción, puesto que nadie les llama el orden, de que son aquellos sitios muy apropiados para tan ruines destinos.

JAVIER C. OLIVER.

Un artículo de García Sanchiz

Maura a los veinte años

En el *Heraldo* dedica el joven y distinguido escritor Federico García Sanchiz un interesante artículo de la serie «Los consagrados a los veinte años», al ilustre jefe del partido conservador, D. Antonio Maura.

La pluma de Sanchiz, pintoresca y galana, traza una breve silueta del insigne hombre público, y luego recoge cuidadosamente las palabras del Sr. Maura.

He aquí como recuerda este los días pero mi padre era católico de marinos. Gabriel heredó el oficio paterno, casi con el único propósito de impedir que lo siguiéramos nosotros, la gente menuda.

En la luminosa placidez de Mallorca, los chicuelos vivíamos como salvajes, y nuestras hazañas hubiesen podido inspirar una novela a Julio Verne. Yo mostraba inclinaciones artísticas; es decir, me daba mucho arte para los embustes, con cierto mérito literario. Una vez debió desembarcar en las islas un personaje de esclarecida alcurnia. Aquel día, en el almuerzo, describí con prolijidad la ceremónia. Amasé las muchedumbres; las charangas tocaron sus himnos, con los platillos y el trombón volaban palomas, agitábanse pañuelos, el forastero lloraba emocionado. Todos creyeron mi cuento. Después resultó que no bajaba a tierra la principessa personalidad.

A los catorce años vine a Madrid a estudiar la carrera de leyes. Continuaba mi selvatismo, agravado por la rusticidad y el enfurruñamiento que me produjo el deslumbrante espectáculo de Madrid. Excusado advertir la insignificancia de mi caudal. Para colmo de desdichas, yo no sabía hablar castellano, ni lo entendía, ni me dejaba entender. Ya entonces figuraba yo como hombre importante de estirpe. Por tanto, ninguna carta recomendación me donaron. ¡Precisamente se trataba de que yo redimié a los míos de su pobreza! A punto de salir el barco, un mozo, mi compadre, me entregó un papel en que me presentaba a un oscuro empleado de Correos...

Aún no se ha borrado la repugnancia de aquella casucha de Lavapiés, con su llamador pringoso, con sus pestilencias. La nostalgia de la isla blanca y verde y azul y fragante me acometió como una enfermedad. Yo estaba muy triste. Quise volver y dedicarme a los curtidors. No lo consintieron. Me dominé, y más isleño en la corte que en Mallorca, soportaba la zambra de los huéspedes, sus burlas, su enorme desdén.

Porque en un principio no desperté sino el desprecio a mi alrededor. Ima-

ginós un muchacho absurdamente vestido, sin blanca, en tierra de oradores, mudo a la fuerza, medroso y sin amistades. Imaginós la Universidad en esa época, no resignada a regularizarse, a aburguesarse. Todavía rondaba por los claustros el manchegazo aquel que escupe a Pablillos en Salamanca, según refiere el libro inmortal. Los mismos catedráticos desconfiaban de mi endeblez. Yo notaba como se iba tramando la mofa colectiva, el ataque, la brutalidad del atropello... ¡Y allá, en Mallorca, que pensaban que yo era poco menos que un rey!...

Llegó la rechiffa temida. Yo me preparé a defenderme a puñetazos, animándome con voces y gritos de mi dialecto. Una corteza de naranja derriva mi sombrero. La horda lanza una carcajada. Nuevos insultos, el círculo se estrecha, me amenaza, me rinde... En esto destacaron dos estudiantes, señoritos, célebres en todos los cursos. Apostrofaron a los bárbaros, pusieron en guardia, me recogieron, sacaronme del patio y su motín; escapamos, fuimos no se donde... En ese momento comenzó Madrid a sonreírme con su proverbial seductora hospitalidad.

El periodista agrega después por su cuenta:
«D. Antonio interrumpe su relato y el balanceo de las piernas, una de las cuales montó en la otra, suspendiendo en el aire un pulido zapato de charol. Extiende una mano, y señala una fotografía colgada en la pared, en honorífico lugar. Reconozco a Gámazo. Luego de una pausa, añade D. Antonio:
—A ese le debo mi fortuna.

Los caballerosos defensores del pobre mallorquín eran hermanos de Gámazo; para rematar su hidalguía llevaron a la casa del ilustre juriconsulto, donde principió una amistad durable más allá de la muerte. D. Germán abrió al intruso el armario en que guardaba los clásicos, y así aprendió Maura la hermosa habla nacional. Comprende el lector la suprema belleza de su estilo en la oratoria y los escritos insignes? Cambiaron las andanzas de la Universidad: trocaránse en prosperidades. A los diez y ocho años se licenció de abogado D. Antonio. Sobresaliente en todas las asignaturas. Por diabólica jugarreta de la suerte, solo en Derecho civil y Decretos mayores en la práctica de entrambos Derechos.»

La saca del estanquer

(Continuació)

—Prou que hi era.
—Lo pobre Prosper va rebre y li han fet una funció de desagris.

—Ca, home—diu l'estanquer.—Si'l qu'ha rebut, és lo Baldres. Tot es hù. Com que volen passar per valents, no pot ser dir qu'ha rebut una plantofada. Això fora perdre lo credit. Vaja, me'n vaig a dinar. Ja'n veurem més tard. Si no ha marxat lo carro, me'n aniré amb ell al poble; encare'm falten los mistos y'ls llibrets y alguna altra cosa. Adeu!

L'Agustinet apressat per quel-com semblant a fam se'n va carrer amunt cap al restaurant de l'estació y s'entaula. Allà, la minestra es una cosa invariable; may falla; els bossins sont gayrebé contats, la carn, la cansalada, en forma de cristall, l'ensiam y les olivetes y'ls peixets tiessos com ravens, contats també. Es la eterna representació de lo inmutable, una cosa com el govern d'Espanya que sempre es dolent, mani qui mani.

L'estanquer, donat conta del sis rals que de temps immemorial cobren al restaurant se'n va cap a la plassa, a pendrer café y després a fer les altres diligencies. Al sortir de l'estació, ha sapigut qu'el carro del tartraner havia ja marxat y no té mes remey qu'esperar la vesprada per torná a casa. Arriva al café ahont trova la colla dels trempats asséguda y movent xivarri y allá a un recó hi ha el Silverio amb el tapa-boques nou damunt la falda. L'arribada del Agustinet es senyal de grand gatsara.

—Vina, Agustí; encara hi ets a temps.
—Nom vull de copes; vull café—diu aquet apropantse a la taula.

—Está bé. Jo lo pago—declará'l baladrer, obrint la grand bocassa y amb els ulls fugintli de les orbites—Jo lo pago—repeteix alsense de puntetes y donantse un terrible cop a la caixa del pit que reitrona com una bota de set cargues.

—Los amigos de mi son siempre mis amigos caridísimos. Si señorí, amigo

Agustinet. Ja sabas ca ta quiero, ta raquero y ta recontraquero.

El Baldres es molt aficionat a les castellanades que li han donat grand celebrat al poble. Llegeix de quand en quand algun diari y mal digereix qualques paraules com més estranyes millor y les etgega, toqui o no toqui.

—La concupisensia, amigo Agustinet, es la madre del cordero y la buenaventuransa es todo lo contrario del querer un hombre a la muquier. Fixet bé ab aixó que't dich, Agnstí. Te mucha mar de fondo, m'entends? Porque la inteligencia del ser superior es siempre infarior, comprends Agustí? Siempre infarior.

—Molt ben xafat, Baldres—diu'l Miquel—Parles com un llibre.

—Com un llibre tancat—Si sañort; como un libro ansarrado—afageix el baladrer continuant la tasca d'apunyagarse 'l pit, en castich, segurament, de guardá una ánima tant poca substancia com la seva.—Veus aquet front, Agustí?—continúa'l baladrer tot signant el camí de les propies clatellades y propinantse cops fenomenals a la closca forsa mençada de cabells—Hi há foch aquí dins; hay fuego y no hay humo sin fuego. Beu, Agustí, que jo pago.

—Qu'has fet algún negoci de primera?—pregunta l'estanquer.

—Perqué?

—Com qu'et veig tan alegre.

—Si noy, que l'hi fet. Un negocio rondono! Beu.

L'Agustinet no té mes remey que ceder a les reiterades indicacions. Ha acabat la seva tassa de café y'l remulla y'l torna a remullar. Es segur qu'aquella vesprada el tren ne portará quaranta al poble en lloch de 7 ó 8.

—Que no guipes lo Silverio?

—Bona vista per un cego! Que'n tinch de fer, jo, del Silverio?—diu ab certa displicencia l'estanquer com volguent fugir de parlarna.

—Si es un gendre. Un yerno plusquam futuro-imperfecto. No's diu aixis, Agustí?—pregunta'l Baldres—La ratóica la tinch una micota rovellada y aixó que'n sabia una pila. Lo senyor mestre sempre m'alababa.

—Si, t'alababa a cops de clatellots—intervé'l Miquel.

—Si hombra. Algunos ca otros.—Contestá'l baladrer rient ab tota la boca oberb Silverio. Festa per ensá, homa; Silverio no respona; esta molt capficat.

—Que li passa alteu gendre, Agustinet;—pregunta'l Baldres.

—Sabs que'm passa?—diu l'estanquer una micota picat—Que si'm tornes ab aixó del gendre y del Silverio; repeteixo la sort del Prosper.

El baladrer calla un moment y's guayte l'estanquer amb estranyesa. El seu enteniment enterbolit s'clareix un instant.

—Aixó es un avis, Martí. Tinguel en conta—acaba dient l'estanquer.

El Silverio s'ha decidit a alsarse y s'apropa al grupu dels alegres vilatans. L'arribada d'aquet torna a fer entrar en caixa al baladrer una mica turbat pel record del viatge d'aquella matinada.

—Graciadeu que veus, home—exclama—Fes una copa; pago jo.

—No tinch set—contesta'l Silverio—No mes tinch rabia.

—Que t'ha mossegat algún gós?—pregunta'l Miquel—Ja m'ho penso lo qu'es; t'han pelat allá dins, vritat? Que't penses que tots sont com al poble?

—Me jugaria un duro qu'ho fan brut—rondina'l Silverio—Ni una vegada hi pogat plegar. Tretze postes! Aixó no pot ser; quand anaba a bones, feyen males.

—Sont daus ben ensenyats. Vetaqui'l misteri.

—Y es aquesta la feyna que tenies quand t'hi trovat al poble?—pregunta l'estanquer ab evident malhumor.

—Ja veureu, Agustinet—contesta'l Silverio, un bon xich encorregut—Eren unes altres les meves intencions, pero un hom proposa...

—Y'l dau disposa—declara'l baladrer, interrompent al presunt gendre—Esta es la cuestión. Dasgraciado an el juego, afortunado an amores. Aixis fál ditxo.

—Martí? Que patarán—li diu en Miquel a cau d'orella—Aquet es pitjor qu'el Prosper—afageix signant l'estanquer.

Encare'n Miquel no havia acabat de dir al Baldres que patarien, que ja pataven y'l desditxat baladrer qu'en aquell moment es disposaba a remullarse'l gargamalló per quadrigessima vegada es veyá la cara tota inondada d'anissat que per tot arreu se l'introduia menos pel seu camí natural.

Propinada la palissa an el Baldres; l'Agustinet s'aixeca y surt del café a espar-

gir per la plassa la malicia, onllestir les damés compres, mistos, llibrets, etc. y evitar, al mateix temps, una repetició de clatellades pel Silverio. Al estanquer, les mans se l'anaven cap a les galtes del seu gendre presunt que per aquella vegada, d'una bona, s'havia salvat. No ho era tant desgraciad com volia suposar; si s'havia quedat sense diners; en cambi, havia conservat intactes les seves galtes.

COMENTARIOS

Vindicación del Sr. La Cierva

Dice La Epoca:
«El ex ministro conservador señor La Cierva, puede sentirse satisfecho al ver como después de los rudos cuantos injustificados ataques de que ha sido víctima; sus mismos adversarios se ven obligados a hacerle justicia. En el Parlamento y en la prensa tienen que ser recordados, a cada momento, las importantes reformas que llevó a cabo durante su fecundo paso por el ministerio de la Gobernación.

«Se trata de corregir graves deficiencias en la actual organización de la policía? Pues el partido liberal tiene que acudir a las iniciativas del señor La Cierva, reconociendo que su obra ha sido la más substancial e importante que aquí se ha realizado en lo que a la organización policiaca se refiere.

«Ocurren catástrofes tan dolorosas como la de Bilbao y como la registrada antes en Villarreal? Pues un diputado republicano, como el señor Echevarría, en el Parlamento, y un periódico republicano, como El País, en la prensa, tienen que asegurar que esas tragedias han acaecido, tal vez, por dejar incumplidos los preceptos de la ley que en 1908 hizo el señor La Cierva.

«Se habla del incumplimiento de la ley del descanso dominical? «Se trata del abandono en que cayeron los preceptos referentes al cierre de las tabernas y al cierre de los teatros, así como de otras útiles reformas en la legislación obrera? Pues un día y otro ha de ser citado el nombre del ex ministro conservador, reconociéndose, por los mismos socialistas, la bondad y transcendencia aquel político previsor y honrado.

Y es tan larga y brillante la estela de la fecundísima actuación del señor La Cierva, ya son, por consecuencia, tan constantes las citas que de su obra se hacen, que el ilustre hombre público puede considerarse satisfecho y hasta en vanecido, a pesar de no ser vanidoso.»

Lecturas insanas

Aparecen en los escaparates de algunas librerías y en los kioscos manojos de libros y revistas periódicas de las denominadas sensacionales, pero que mejor sería llamarlas insanas, porque son manjares intelectuales que van derecho a perturbar los buenos sentimientos de nuestros niños y adolescentes que, ávidos de emociones, las devoran sin percibir los perniciosos efectos que producen en sus espíritus, dejándoles sazónada sobradamente la semilla del mal que más tarde ha de fructificar en forma de carácter agrio, destemplanza en los modales, desdén por la existencia y otras manifestaciones que hacen de la vida carga molesta y por demás pesada que abruma y se ansia y suspira por abandonar a la primera ocasión.

Hemos visto muchacho, que impresionado por las hazañas de uno de tantos detectives y sintiendo el afán de poder saborear el gozo por propia experiencia se ha lanzado a la persecución de inofensivos animales domésticos, cazándolos a tiro limpio en el patio de los almacenes en que prestaba un modesto servicio de meritorio.

Y es que de tanto comer manjares fuertes cargados de especias, el gusto se embota, como se embotan los sentimientos con una prolongada lectura de esas cruentas narraciones en que la intriga y la felonía son el marco y la sangre esparcida con grande munificencia es la tela sobre la que dibuja sus horrendos cuadros el mercantilista narrador, que conociendo los perniciosos efectos que ocasiona con su obra no repara en cargarla de carmin, con tal de producir sensación y aumentar la venta, ensanchar en lo posible el mercado y hacer pingües negocios.

Esos figurones que aparecen en las portadas de unos y en la primera página de otros, son el cebo de peor clase que puede

exhibirse para llamar la atención de la juventud siempre impresionable, y colarle el veneno intelectual que en grandes dosis y sin conciencia se le propina a diario.

Con muy buen acuerdo se ha puesto mano a las indecorosas enseñanzas de la película, pero, que sepamos, ninguna autoridad se preocupa de esas lecturas insanas que chorrean sangre no obstante el gran número de años que se está explotando este inicuo negocio.

En broma

Me pide el director que le mande media docena de cuartillas. Perfectamente; se las mandaré, pues soy persona muy mandada y obedezco, pero... lo que no me ha gustado nada, nada, es la manera de pedirmelo. Querrán ustedes creer que el señor director me ha hecho algunas indicaciones?

Pues, lo ha hecho. Y que indicaciones? Figúrense que me encarga que tenga mas cuidado en el escribir porque va dejando mucho que desear mi prosa. Y ello, naturalmente, me ha mortificado extraordinariamente. Cuando me criticaban cuatro majaderos, me importa poco, mejor dicho, nada. Ahora es diferente, me lo hace observar mi querido director y la cosa ya es mas grave.

De momento, me quedé perplejo al recibir el avisito de marras porque me llegan a menudo apuntes enceserrados en un sobre, indicándome algún punto debil y dispuesto a ser blanco de sus iras de un escribidor alegre o morado y pensé para mi capote: no será esto algún anónimo de que se habrá valido un enemigo mortal para bromear conmigo y pasar un buen rato de solaz?

Y dirigime al Mundial. Actuaba allí una cantadora genial y escuchando sus canciones, parecíame que una de ellos iba dirigida a mí. Era la alusión muy velada, muy resuperfotitica pero creí que era alusión. Ahí va lo que cantaba y ustedes me dirán si iba yo descaminado o no en mi manera de pensar.

Yo soy el jardinero que viene a regar tus flores.

Luego hablaba de amores y qué se yo de cuantas cosas más. Yo no quise prestar atención a lo que iba cantando, porque nosotros los poetas, nos basta con el principio; los postres los dejamos para otros; somos poco aficionados a la fruta, a los dulces, a las galletas, etc.

Me intrigaba la alusión. Porque era la canzonelista, un jardinero y no era lo que naturalmente debía ser; una jardinera? Ahí está el Busilis, me dije yo y conste que no quiero referirme al Busilis de algún capellanel sino al verdadero Busilis.

Por qué será el jardinero? Ahí estaba la alusión clara, tan clara que más no lo podía. Como no lo había yo comprendido desde el primer momento?

Mi director había comprado aquella mañana una begonia y para ello, naturalmente que se había dirigido a un jardinero; precisamente el jardinero de referencia, el jardinero de la copia.

Pero, como sabía la estrella del Mundial lo de la compra de la begonia y la relación que tenía el riego de sus flores con mi modestísima personalidad? Lleno de insólita curiosidad, dirigime a su camerino y llamé.

Tic. Tac.—Quién?—Yo, el bromista—Qué bromista?—Pero, niña; qué bromista ha de ser?—Vaya, yo no quiero bromas—Pero, niña; abrame la puerta, por Dios.

La estrella no habría. Entonces, se me ocurrió cantarle un motele. Recordaba uno que, en mis mocedades, me había valido muchas oraciones por la manera especial e intencionada que yo sabía darle. Decía así:

Au clair de la lune, mon ami Pierrot, prête moi la plume pour écrire un mot; machandelle est morte, je n'ai point de feu ouvre moi ta porte pour l'amour de Dieu.

Y la estrella abrió.
—Buenas noches, niña—la dije—Y muchas gracias.

Porqué, señor?—me preguntó.
—Pues, por la confianza.

—Bah! Si usted es periodista, no me ha engañado con la canción; ya se yo que no me comprometerá. Ustedes son sepulcros; nunca dicen una palabra.

—De verdad?—la pregunté sonriendo.

—No señor. De lo que acaba Ud. de ver.

—Ah! No hay cuidado. Que las mallas tienen relleno?

Eso es cosa natural. Yo lo prefiero así, no me gusta lo que no posee algo artificial sino como me las compondría yo para bromear?

—Ah!—exclama la estrella—Usted es un bromista? Jesús! Se vá a burlar de mis pantorrillas!

—Si niña. Soy el bromista de la alusión. Aquello del jardinero iría dirigido a mí, verdad?

—No lo comprendo.

—Cómo? No sabía usted lo de la compra de la begonia? Si niña, mi director ha comprado una begonia a un jardinero y ese jardinero viene a regar las flores de la begonia y esa begonia es una figura retórica; comprende?

—No señor. Bon Dieu! Mire, un punto de la malla se ha corrido.

—Y sale serrín.

—Quiere hacer el favor de coger una aguja?

—Verd niña; esa es una nueva alusión. El bromista no se mecle en esas clases de interioridades. Volveré más tarde para que me explique lo de mi alusión.

Y salime del camerino; mi virtud caloniana había sabido defenderse de una provocación muy singular. Una vez y no más; no vuelvo a meterme en camerino alguno por nada de este mundo.

Miren Vds. que yo, con la aguja en la mano, cosiéndole los puntos pasados a una estrella! No se reirían poco de mis mis amigos queridos que me sacaran, a poderlo hacer, el pellejo y hasta el cuerno cabelludo!

Y todo por un anónimo, porque anónimo fué. Mi querido director no había escrito nada; a cualquiera hora se pone él a escribir... a su desinleresado bromista, incapaz, en absoluto, de hacer mal a nadie.

Conste, pues, que es inútil cuanto pretenden hacer para que yo cambie de camino, una via trazada por esperisimo facultativo que bien sabe de va.

Con esas tonadas, por poco se permitiera mi virtud a los setenta cumplidos y todo por una fatal equivocación por comprender mal una canción una Era con mallas y con puntos corridos o a punto de correrse!

Han visto ustedes los turcos? No lo ha ido muy bien, que digamos.

Lo confieso; lo he sentido mucho. Precisamente cuando se iban liberalizando, según decían los periódicos; cuando el partido de los jóvenes imperaba en todo el país y cuando se iban implantando una serie de reformas que según se ha podido comprobar después, se reducen sencillamente a un quitate tú para que me ponga yo y a darles un apretón más a los contribuyentes cristianos, se han presentado los aliados y trancazo por allí, cañonazo por allá, ejerciendo de escoba monumental han limpiado de sarracenos un país que un tiempo fué Turquía famosa.

Lo que vá de ayer a hoy, podrán exclamar mis queridos amigos que ya se contentan con el cuerno y nada más; pareciéndose al suavo aquel cuando decía al doctor que con la cuchilla en la mano se disponía a ejercitar en el más tristesísima operación; señor doctor, que quede un poquito, nada más!

Pues me temo que al fin y a la postre ni ese poquito les van a dejar. Si al bigaro se le pone el bigote de punta, añade el cuerno de oro, el Bósforo y todo lo demás; Simeón II actuará de Sullim.

La suerte de los turcos está en su fillosofa. Estaba escrito, dirán y se quedarán tan satisfechos, parodiando los versos de Campoamor.

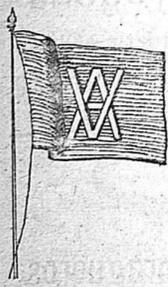
Nuestros pobre sarracenos se han llevado muchos palos que Allah protege a los malos cuando son más que los buenos.

Sección religiosa

Santos de la semana.—Domingo. La Inmaculada Concepción de Ntra. Sra. Patrona de España.—Lunes. Sta. Leocadia.—Martes Ntra. Sra. de Loreto y Sta. Eulalia de Mérida vg y nr.—Miércoles. S. Dámaso, papa español.—Jueves. S. Sinerio, mr.—Viernes. Sta. Lucia, vg y nr. Ayuno.—Sábado. Stos. Nicasio y Pompeyo obs.—Ayuno.
Cuarenta Horas.—Terminan en la iglesia del Sagrado Corazón.

CHOCOLATES POBLET

CONDE DE RIUS, 20. - TARRAGONA
FABRICACIÓN ESMERADA. - CLASES SELECTAS. - CHOCOLATES HOMEOPÁTICOS. - EXPORTACIÓN A TODAS PARTES



IBARRA Y C. A. Sdad. en Ca.

SEVILLA

LÍNEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Carril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián.

Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje.

Se expide conocimiento directo para Luarda y San Esteban Pravia con trasbordo al vapor "Luarda número 3" y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin".

VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MALLORCA

Unico servicio fijo y semanal para Cete y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: Diciembre 12, "Cabo Creux"; 19, "Cabo San Vicente"; 26, "Cabo Oropesa"; Enero 3, "Cabo Toriñana".

Para Cete y Marsella: Diciembre 13, "Cabo Oropesa"; 20, "Cabo Toriñana"; 27, "Cabo Corona"; Enero 4, "Cabo San Antonio".

Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

Mañana empiezan en las Religiosas Beatas de Sto. Domingo.

CULTOS

Fiesta de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María.

Catedral.—A las siete Misa de Comunión en la Capilla de la Purísima con plática por el señor canónigo doctor don Fausto Cucurull.

A las nueve, Horas canónicas, Oficio solemne a toda orquesta, predicando el señor Magistral.

A las once saldrá la procesión de la Inmaculada que recorrerá el curso de costumbre.

Por la tarde, a las cuatro, vísperas a dos coros.

A las cinco, Rosario, Trisagio Mariano, novena, gozos y Salve en el altar de la Purísima.

San Juan Bautista.—A las siete y media misa y comunión general con plática preparatoria.

A las nueve y media solemne Oficio.

A las cinco, Rosario, Trisagio Mariano con música, novena, motete, sermón que dirá el Dr. Dr. Isidro Gomá, canónigo y besamanos.

San Miguel del Plá (Capuchinos).—A las siete y media misa de Comunión cantada a canto gregoriano y plática preparatoria por el P. Director.

A las cinco de la tarde Rosario, Trisagio Mariano cantado, conclusión de la Novena, motete, panegirico a cargo del P. Pelegrin de Mataró, capuchino, e himno a María Inmaculada.

Carmelitas Descalzas.—A las nueve Tercia y Misa solemne cantada por la Rda. Comunidad.

A las cinco y media Rosario, letanias cantadas, visita a la Virgen del Carmen, canto del Ave maris stella, sermón por el P. Modesto de la Asunción, terminando con un himno a la Inmaculada.

CRÓNICA

Acabamos de enterarnos de lo que ocurre en el asunto de las Escuelas Normales y todavía no sabemos a qué carta quedarnos.

Se ha cantado victoria media docena de veces y se ha entonado el *De profundis* otra media docena.

Parece que la última palabra es afirmativa. No obstante, podemos esperar todavía algún tropiezo, pues los presupuestos no están aprobados en el Senado y todo podría, fácilmente, variar y variar en sentido negativo.

No dejen de estarse arma al brazo los que han estado ocupándose de este asunto, dispuestos a cada momento a defender nuestra problemática Escuela Normal.

Mentira parece que sea tan dificultoso de obtener lo que a todas luces tanto conviene y, por otra parte, no daña a nadie. Si se tratara de reventar, con un impulso, a la mitad del género humano, enseñada que no se habrían presentado tantas dificultades.

Y pensar que lo que ahora nos cuesta tanto de obtener, lo poseíamos.

Y pensar que la Diputación Provincial la que debería vigilar siempre por la provincia, por sus conveniencias, por sus necesidades, la suprimió de una plumada! ¡Qué barbaridad! ¡Qué insigne barbaridad!

En el Círculo de Tarragona se están llevando a cabo obras de embellecimiento.

Continúa la tarea de la supresión de los canalones, portando ello mucha animación por las calles, pues la mayoría de los operarios están ocupados en sitios visibles y el movimiento parece así, mucho mayor.

Se ha presentado al Ayuntamiento una instancia, que según tenemos entendido tienen en estudio la comisión correspondiente, para establecer una casa de socorro particular y en sitio perfectamente indicado para ello.

El bando del gobernador referente a seguridad individual en los cines, ha sido muy comentado y aplaudido.

Creemos que de algo servirá, que algunos inconvenientes y males podrá evitar pero no lo consideramos bastante claro y sobre todo poco práctico.

De todas maneras, mas vale algo que nada.

VINCI

Loción obsolumentemente vegetal. Evita infaliblemente la caída del cabello. Peluquería de CASALS.

A las seis y media de la noche del viernes falleció la señora doña Joaquina de Nicolau Vda. de Homs, hermana del Oficial de Secretaría de este Ayuntamiento D. Sergio.

Ayer tarde tuvo lugar el luctuoso acto de acompañar el cadáver a su última morada asistiendo al mismo un número considerable de personas que quisieron asociarse a la pena que en estos momentos experimenta la distinguida familia de la difunta por tan sensible como irreparable pérdida.

Damos el más sentido pesame a su afligida hija señorita doña Josefina Homs, madre, hermanos y demás deudos, suplicando a nuestros lectores una plegaria en sufragio del alma de la finada para que el Todopoderoso en su infinita misericordia se digne acogerla en la mansión de los justos R. I. P.

Ayer se veía algún perro, víctima de la estrigina y nos sorprendió porque teníamos entendido que se había dado orden de no propinar dulces a la raza canina.

No somos enemigos de los perros ni mucho menos pero tampoco estamos de acuerdo con la instancia de la sociedad de cazadores en varios de sus extremos o afirmaciones y tenemos el convencimiento de que mas vale la vida de un hombre,

por desdichado que el sea, que la de todos los perros habidos y por haber. El amigo del hombre es en la mayoría de los casos su enemigo y el que formuló la tal sentencia se equivocó. Debía haber dicho que el perro es amigo de un hombre, de su amo y de nadie más.

Se repiten demasiado los casos de rabia para que nos andemos con paliativos y con falsas filocaninopias, si se nos permite la expresión.

Además creemos, de acuerdo con nuestro apreciable colega *La Cruz* que el carretón, con ser muy caro, resultaría una bufonada sin ejemplar.

El tiempo continúa desapacible y sin llover. Las ráfagas de viento menudean y los enfriamientos causados por los cambios de temperatura repentinas dan no poco contingente a la demográfica estadística.

Los labores propios de la estación no pueden practicarse, dañando considerablemente al cultivo y una sequía pertinaz empieza a hacer temer para el porvenir perjuicios incalculables.

Si el estado actual perdura, bien podremos exclamar! Dios nos asista.

Sopa Puré-París

Víctima de dolorosa enfermedad ha bajado al sepulcro nuestro particular amigo D. Juan de March e Ixart, persona conocidísima y muy apreciada en la ciudad.

Rico propietario y muy entendido en cosas de la agricultura, había pertenecido casi siempre a las sociedades y juntas que de ella se ocupaban como también había tenido sitio preferente en nuestro Consistorio.

Acompañamos a su familia en su dolor y pedimos al Todopoderoso que acoja su alma. Descanse en paz.

Van adelantando las obras del adquinado de la plaza de Olózaga.

Lo que hace como Quevedo, que ni sube ni baja ni se está quedo, es la acera. Esta continúa como la de la calle Real, sin recomponer y sin señales que indiquen intención ninguna de proceder a un arreglo definitivo.

El pasado jueves debutó en el Coliseo Mundial, con un lleno, el distinguido artista Roberto Bertin.

Avalora la presentación de Bertin, aparte el mérito de sus trabajos, la propiedad y el lujo con que presenta decorado y vestuario.

Hoy domingo trabajará en las sesiones de las tres a las cinco de la tarde y de las siete a las nueve de la noche.

IMP. DE JOSÉ PIJÓN, MÉNDEZ NÚÑEZ, 5

Jesús Galán

ABOGADO

Rambla de Castelar 16, 1.º



Vapores de Rodriguez y Cerra (S. en C.)

A. LOPEZ DE HARO Y C. (S. en C.) - GIJÓN

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas, Málaga, Cádiz, Vigo, Marín, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Avilés, Santander, Bilbao, San Sebastián y Pasajes, saldrá de este puerto el jueves próximo el vapor

Antonio Velázquez

Su capitán Marcelino Muñiz que admitirá carga para los referidos puertos, así como también carga a flete corrido y conocimiento directo para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Luacar, Pravia, Tapia, Ribadeo, Vega de Ribadeo y Foz. Una nueva combinación de trasbordos establecida desde principios de este año, garantiza la llegada rápida a destino de las mercancías para los últimos de los referidos puertos.

Para informes dirigirse a los Sres. Hijos de Benigno Lopez (S. en C.)—Tarragona.



COMPAÑÍA SEVILLANA

DE NAVEGACION A VAPOR

Vapores de la Compañía: Torre del Oro, Aznalfarache, Macarena, Ciérvana, Santa Ana, Sevilla y San José

Salidas fijas y directas para los puertos de CETE y MARSELLA todos los martes.

Próxima salida, martes 10 de Diciembre por vapor

Santa Ana

Admite carga y pasajeros.—Para más informes dirigirse a D. José Vilar Tomás.—Tarragona.



Servicio regular desde este puerto a los de Londres, Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:

Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Deppa de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.

Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia., Plaza de Olozaga, 12, pral.

Servicio regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia

Linea Otto Thoresen de Christiania

Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

Finska Angfartygs Aktiebolaget

Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

Svenska Lloyd de Gothemburgo

Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia.

Consignatarios: BOADA HERMANOS.

FÁBRICA DE HIELO

"CARMEN"

Calle de San Pedro, 36 y 38

TARRAGONA

V. Alonso Vilanova

Corredor colegiado de Comercio y Agente de Negocios matriculado Gestiona toda clase de asuntos Comerciales y Administrativos.

Plaza de Prim, 4.—Teléfono núm. 142.—Tarragona

EL MEJOR DE LOS ANISADOS

CONOCIDOS HASTA EL DÍA

Por su exquisita elaboración

ANIS REQUENA

Fabricado por REQUENA É HIJOS

TARRAGONA

Pídase en todas partes.



GABINETE MÉDICO QUIRÚRGICO

— DE —

JOSÉ M.ª CATALÁ

Horas de consulta: De 11 a 1 y de 6 a 7. Días festivos: de 10 a 11 y 1/2.

TARRAGONA.—Calle de Apodaca, 4, 2.º—Teléfono 177

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sean 3 y 31 de enero, 28 febrero, 27 marzo, 24 abril, 22 mayo, 19 junio, 17 julio, 14 agosto, 11 septiembre, 9 octubre, 6 noviembre, 4 diciembre; directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean 23 enero, 20 febrero, 19 marzo, 16 abril, 14 mayo, 11 junio, 9 julio, 6 agosto, 3 septiembre, 1 y 29 octubre, 26 noviembre y 24 diciembre, directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la isla hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para los puertos de la Costa oriental de África y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20, y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 4, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz por los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Tanger

Salidas de Cádiz, lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión a los puertos de Algeciras-Gibraltar.

Salidas de Tanger, martes, jueves y sábados para Cádiz.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 44 abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para más informes dirigirse á su Agente en Tarragona D. José Vilar Tomás, Plaza de Olózaga, 12.

Joyería, Platería y Relojería

F. RIGAU

Bajada de Misericordia, 14.—Tarragona

Joyería de alta novedad. Relojes de las mejores marcas. Gran surtido en platería. La casa más surtida en artículos para regalos. Se compra oro, plata, platino y joyas antiguas.

Gramophones y discos de la Compañía Francesa.—Salón de audiciones.—Reparaciones.—Despacho reservado para compra y venta.

EMULSION NADAL Mejor que Scott y similares: Única con 80 por 100 aceite bacalao todo asimilable. Usando aceite solo, se tolera mal y pierde vías intestinales.—Reconstituyente niños, adultos, viejos; consunción, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulas, raquitismos, anemia. Certifican eminentes Doctores. Colegios médicos y Farmacéuticos.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza
JARABE HIPOFOSFITOS NADAL Tónico reconstituyente, estimulante. Hipofosfitos cal. estricnina, hierro, magnesio, quinina, sosa, cuasina, neurostina (fósforo orgánico) FORMIATO SOSA.—Anemia cerebral, enfermedades medulares, astenia muscular; activa digestión, detiene caducidad orgánica.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza
GLMINA NADAL Antidiabético infalible de «Limas de mar».
GASTRODINA NADAL Elíxir digestivo. Estómago e intestinos. Curación cierta.

TARRAGONA, Mayor, 14

ATLÁNTIDA

El mejor de los licores estomacales elaborado con 24 plantas aromáticas y alcohol añejo de puro vino. Fórmula de Francisco Vila, socio industrial de la casa L. Ferreré e H. y C.ª

Pedido en todas partes

RELOJERIA DE J. PANADÉS

OBJETOS PARA REGALOS.—CRONOMETROS
COMPOSTURA DE MECANISMOS

Calle de la Unión, 12, Tarragona

TROPHOGENO FONT

Medicamento: alimento

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva, aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico

INDICACIONES.—Inapetencia, Anemia. Digestiones penosas, Diabetes, Agotamiento físico e intelectual, Neurastenia y Convalescencia en general.

Pastillas Monzón Infalibles para curar toda clase de TOX y las afecciones de las vías respiratorias. Favorecen la expectoración Curan la picazón de la garganta. Insustituibles en los RESFRIADOS y en los CATARROS CRONICOS.

Se vende en todas las farmacias. Depósito general: Manuel Font, Farmacia del Centro.—Tarragona.

FÁBRICA DE ABONOS

COMPLETOS Y ESPECIALES PARA CADA TIERRA Y CULTIVO

Superfosfatos —Sulfato amoníaco —Nitrato de sosa.—Nitrato de cal.—Sulfato de potasa.—Cloruro de potasa —Kainita.—Escorias Thomas etc, etc

QUINTANA Y TORRES S. EN C.—TARRAGONA

Premiados en la exposición Hispano francesa, Zaragoza 1908 y Buenos Aires 1911

PASTELERIA Y COLMADO "SARAH BERNHARDT"

DE LUIS RIOLA San Agustín, 19, TARRAGONA

Gran laboratorio de repostería y toda clase de pasteles para bodas, bautizos, etc.—Completo surtido en cajas especiales para bombones.—Objetos de lujo, Champagnes, vino y licores del país y extranjeros.

HIJOS DE J. FONT

Bajada Misericordia, 7, y Trinquet Vell, 1.—Tarragona

Librería religiosa.—Centro de suscripciones.—Artículos para dibujo y pintura.—Estatuaria—Objetos artísticos.—Novedades prácticas para escritorio.
MAQUINAS DE ESCRIBIR útiles para todos los sistemas corrientes. Clases garantizadas.—Precios reducidos.

CLINICA Y CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria y partos. Análisis de orina, microscópico y ELECTROTHERAPIA.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

Dr. Rabadá Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona

Consulta de 10 a 12 y de 5 a 7.—Para los obreros: De 7 y media á 8 y media de la noche.—Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sábados de 12 y media á 1 y media.

Rambla de San Juan, 75, 1.º Tarragona

GRAN CONFITERIA Y PASTELERIA

Movida á vapor, única en Tarragona

JUAN SANTAMARIA

Venta al por mayor y menor de toda clase de dulces, pastas, galletas, licores, etc., etc.

Calle de Portalet

LA MUTUAL FRANCO-ESPAÑOLA

Sociedad de Previsión y Caja de Ahorros Popular Autorizada y aprobada legalmente en 26 de agosto de 1902

Funciona bajo la Inspección directa del Estado español, con arreglo á la ley de 14 de mayo de 1908 sobre Inspección de Seguros y Reglamento dictado para su ejecución.

Domicilio social: Alcalá, 38.—Madrid

Director General, encargado de la Administración, EXCMO. SR. D. MATEO SILVELA

OBJETO DE LA SOCIEDAD.—Creación á cada uno de sus socios de un capital, mediante entregas desde 5 pesetas al mes, durante diez años.

CONSEJO REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

Presidente, EXCMO. SR. D. ALBERTO RUSINOL Y PRATS, fabricante, ex-Presidente del Fomento del Trabajo Nacional, ex Diputado á Cortes y Senador del Reir o.

Vicepresidente, SR. D. EUSEBIO BERTRAND Y SIERRA, fabricante y Diputado á Cortes.

Vocal, SR. D. PEDRO RAHOLA Y MOLINA.

Id. SR. D. JUAN VENTOSA Y CALVELL, (Consejero Delegado), Diputado á Cortes y ex-Secretario del Congreso.

Delegado provincial, J. Casanovas Puig, Fortuny, 11, 1.º.—Tarragona

GRAN ALMACEN

DE INSTRUMENTOS DE MÚSICA DE TODAS CLASES DE LAS MÁS ACREDITADAS MARCAS EXTRANJERAS

Representante de la importante fábrica de pianos Chassaigue freres.—Armoniums de las mejores fábricas de París.—Venta al contado y á plazos.—Precios sin competencia.—Música de toda clase.—Se alquilan pianos desde 7 pesetas mes.

Viuda de Antonio Ycart

SAN AGUSTIN, 23.—TARRAGONA

CALDO DE CEREALES VIGOR

MALTE VIGOR

Infalible en la dispepsia, trastornos gastro intestinales, diarrea infantil, enterocolitis, afecciones del hígado.

Eficacísimo en los casos de Fatiga, Debilidad, Postración, Neurastenia, Anemia, Raquitismo, Escrófulas, Tuberculosis, etc.

Consultad con vuestro médico acerca de las excelentes cualidades del CALDO de CEREALES VIGOR y del MALTE VIGOR.

Alimentos de régimen.—Alimentos de energía.—Reconstituyentes.

—Las mayores distinciones en todos los concursos y exposiciones.—Representante en Tarragona y su provincia

Federico Miret

ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES
Union, 36.—Tarragona

CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

DE Manuel Capell Balañá

Enfermedades de estómago e intestinos y medicina en general.
Consulta de 11 á 1. Días festivos de 11 á 12.

Rambla de San Juan, 14, 1.º

OPILATOL-SANROMÁ

Único en su clase que no contiene alcohol

Tónico general del organismo. Reconstituyente completo. Modificador de la nutrición. Anemia, clorosis, dismenorrea, NEURASTENIA y estados convulsivos.

De venta en todas las farmacias.



Fábrica de bragueros y de aparatos ortopédicos
HERNIADOS (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, y es antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colcadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El Braguero Articulado sistema MCNTSERRAT el más práctico y moderno para la completa retención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Grandes existencias en bragueros de goma para niño. Especialidad en piernas y brazos artificiales Fajas ventrales. Tirantes ortopédicos para corregir la cargazón de espalda. Medias para varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

ANTONIO BUDES A. recibe en VALLE todos los miércoles. Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 á 4 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

Casa Montserrat: Unión, 34 Tarragona



DISPONIBLE

Representante: F. DE CASTELLARNAU, Rambla de San Juan, 46, Tarragona